

## Oregon Society of Translators and Interpreters

### Minutes of the Board of Directors Meeting

September 27, 2017

1. The meeting was called to order at 7:30pm.

In attendance:

1. Lois Feuerle - President
2. Jazmin Manjarrez - Vice-President
3. Svetlana Ruth -- Secretary
4. John Wan - Membership Committee
5. Susanne Kraetschmer - Director
6. Jessica Dover -- Vice President- elect (by telephone)

Not present:

1. Ben Nunez, Treasurer
2. Sarah Symons Glegorio, Treasurer-elect

2. Agenda was approved.

3. Minutes of 09/08/17 meeting were approved.

4. Old Business

a. Conference Wrap-up – Jazmin reported that Emily sent certificates of attendance and survey to all participants, the results of the survey will be posted on OSTI website. Susanne summarized suggestions from conference participants for further activities and events. The issue with the accessibility was discussed and will be taken into consideration for future events. The venue for next year was discussed, we will check some options such as Clackamas Community College, Reed College, University of Portland.

b. Treasurer's Report – Ben was asked to e-mail the report that will be attached to the minutes.

c, Advocacy Update – Jessica will report at the next meeting. Adrian will post letters on the ListServe.

d. Trifold Timeline – Jazmin explained how the last version was updated a year ago. Ashley Brandenburg had made good suggestions; Susanne will respond with recommendations for her to complete the update of the information by the next meeting on 11/08/2017.

e. Translation Day Get-together (October 30) is set and was announced, the Event Bright was created. Another celebratory event in Eugene will be hosted by OSTI for local members on Friday 09/29/2017 (John is organizing the event), he will post it on ListServe.

f. Bend Palliative Care w/ COCC (October 14) – Katharina is working on getting

the CEUs approved; ATA CEUs are taken care of.

- g. Progress on Fall Meet-ups -
  - South Portland: Heidi will make an announcement.
  - Eugene: John will meet with members on 09/29/2017
  - Salem is in the works yet.

5. New Business

- a. Vancouver Public Schools Outreach activity has not been scheduled yet.
- b. The date and venue for the Christmas Party has been confirmed, December 9, 2017 at 7600 SW Barnes Rd, Portland, OR from 3pm till 7pm.
- c. ListServe Issues: The Board went into executive session to discuss how to address a recurrent "misuse" of the ListServe. After much consideration the Board came out of executive session and passed an unanimous resolution for the immediate removal of the offending member for a period of 1 year as of 09/27/2017. The offending member will be sent a registered letter informing them of the decision.

The Board also decided to send a reminder email letter to all OSTI members to call to their attention the OSTI ListServe Guidelines that were adopted in December 2016 and then contemporaneously announced on the ListServe and posted on the OSTI website.

6. Other New Business: Jazmin reported that help was offered to OSTI to file for non-profit status. The Board decided to accept help and start the process. Lois will approach the person.

7. E-mail address [president@ostiweb.org](mailto:president@ostiweb.org) does not work per member's report, John and Svetlana will check and solve the issue.

8. Next Meeting Date is November 8, 2017 at the same location.

9. Adjournment at 9:45 pm.